

Härmed översändes ett rättat exemplar av

B e r ä t t e l s e
över förvaltningen

av

F I N L A N D S B A N K

år 1936

med anledning av att i den svenska upplagan ett fel insmugit sig på sid.4 i tabellen över filialkontorens kassaräkning. Anhålles förbindligast att det tidigare avsända exemplaret förstöres.

BERÄTTELSE
ÖVER FÖRVALTNINGEN
AV
FINLANDS BANK

UNDER DESS DEN 31 DECEMBER 1936 TILLÄNDALUPNA

125^{TE} REDOGÖRELSEÅR

*

ultimo december 1936.

P A S S I V A.			
Utelöpande sedlar			1,630,120,942
Statsverkets upp- och avskrivningsräkning ..	376,496,166	65	
Övriga upp- och avskrivningsräkningar	571,315,914	43	
Utländska clearingräkningar	68,404,539	12	
Postremissväxlar	23,355,733	31	
Inkassoväxlar	137,038	50	
Korrespondenter i utlandet	21,266,150	76	
Diverse räkningar	21,419,943	85	1,082,395,486 62
Grundfond	1,000,000,000	—	
Reservfond	312,296,959	68	1,312,296,959 68
Värdet av bankfastigheter och inventarier			12,000,100 —
Bankens nettovinst år 1936			101,332,503 20
Sedelutgivningsrätt:			
Guldkassa och utländska valutor	2,094,811,345:	81 mk.	
Enligt § 6 av Finlands Banks reglemente . . .	1.200.000,000:	— »	
Sedelutgivningsrätt	<u>3,294,811,345:</u>	<u>81 mk.</u>	
Utelöpande sedlar	1,630,120,942:	— mk.	
Övriga avista förbindelser	1,082,395,486:	62 »	
Å beviljade kassakreditiv inestående	76.004,952:	76 »	
Sedelutgivningsreserv:			
omedelbart disponibel	167,465,750:	88 »	
av ökad supplementär täckning beroende ...	338.824.213:	55 »	
	<u>3,294,811,345:</u>	<u>81 mk.</u>	
	Mk.	4,138,145,991 50

II. Bankens omsättning.

1. Kassaräkning.

Totalomsättningen på kassaräkning utgjorde år 1936 i debet och kredit tillsammans		84,478,242,369: 50 mk.
därav vid kontoret i		
Viipuri	6,114,342,891: 36 mk.	
Oulu	5,040,373,034: 84 »	
Tampere	3,305,144,909: 94 »	
Turku	3,041,708,672: 56 »	
Wasa	2,885,215,454: 08 »	
Pori	2,603,147,968: 95 »	
Jyväskylä	1,539,562,218: 60 »	
Kotka	1,030,691,005: 65 »	
Kuopio	1,028,942,428: 35 »	
Joensuu	922,790,679: 27 »	
Mikkeli	811,107,724: 65 »	
Sortavala	700,106,983: 80 »	
Hämeenlinna	517,345,832: 26 mk.	29,540,479,804: 31 mk.
och vid huvudkontoret i Helsingfors		54,937,762,565: 19 »
		<u>84,478,242,369: 50 mk.</u>

Kassaomsättningen per dag utgjorde således ..		281,594,141: 23 mk.
varav vid huvudkontoret i Helsingfors		183,125,875: 22 »
och vid filialkontoren sammanlagt		98,468,266: 01 »

Bankens kassabestånd:	Ultimo dec. 1935.	Ultimo dec. 1936.
Finskt guldmynt	14,136,700: — mk.	14,134,400: — mk.
Myntat guld	200,758,064: 14 »	200,659,543: 28 »
Omyntat guld	257,104,493: 43 »	388,428,571: 78 »
Kuponger och banksedlar å utländskt mynt	1,717,899: 70 »	1,174,430: 25 »
Kuponger i finskt mynt		3,643,794: — »
Aluminiumbronsmynt	14,614,410: — »	13,882,345: — »
Nickehmynt	4,042,136: 50 »	1,602,451: 25 »
Kopparmynt	109,716: 97 »	118,024: 18 »
Privatbankers anvisningar	40,133,811: 78 »	41,878,547: 76 »
Bankens egna sedlar	465,863,944: — »	431,819,450: — »
	<u>998,481,176: 52 mk.</u>	<u>1,097,341,557: 50 mk.</u>

2. Räkning över guldförrådet.

Behållning ultimo december 1935		471,999,257: 57 mk.
År 1936 har köpts		131,624,782: 10 »
		<u>603,624,039: 67 mk.</u>
År 1936 har sålts		401,524: 61 »
	Behållning ultimo december 1936	<u>603,222,515: 06 mk.</u>
År 1936 har köpts guld, vilket förvaras i utlandet och icke ingår i sedeltäckningen		211,432,000: — mk.
	Behållning ultimo december 1936	<u>211,432,000: — mk.</u>

3. Utländska korrespondenters räkning.

Bankens tillgodohavanden ultimo varje månad:	1935	1936
Januari	1,329,772,130: 60 mk.	1,286,914,199: 82 mk.
Februari	1,267,697,923: 65 »	1,263,326,541: 62 »
Mars	1,317,158,187: 47 »	1,328,276,003: 70 »
April	1,385,895,258: 89 »	1,354,506,705: 22 »
Maj	1,415,903,287: 01 »	1,247,925,652: 92 »
Juni	1,333,680,460: 95 »	1,114,416,886: 67 »
Juli	1,352,757,142: 88 »	1,149,993,581: 62 »
Augusti	1,242,196,105: 31 »	1,147,371,645: 76 »
September	1,259,445,642: 15 »	1,118,129,667: 08 »
Oktober	1,280,662,569: 06 »	1,254,593,511: 73 »
November	1,239,893,984: 30 »	1,353,294,377: 18 »
December	1,266,915,360: 94 »	1,491,588,830: 75 »

Korrespondenternas tillgodohavanden ultimo varje månad	1935	1936
Januari	11,272,039: 68 mk.	19,004,092: 64 mk.
Februari	11,302,435: 86 »	16,564,830: 93 »
Mars	6,966,626: 88 »	18,284,363: 68 »
April	14,576,325: 54 »	18,077,371: 21 »
Maj	9,901,228: 73 »	18,315,641: 08 »
Juni	13,545,411: 08 »	13,040,134: 18 »
Juli	16,681,807: 43 »	20,277,588: 06 »
Augusti	23,993,919: 50 »	17,534,738: 84 »
September	21,809,585: 27 »	29,285,486: 69 »
Oktober	24,701,175: 95 »	29,190,696: 89 »
November	27,552,690: 95 »	27,256,177: --- »
December	24,309,958: 69 »	21,266,150: 76 »

För närvarande har Finlands Bank ombud på följande utländska orter: New York, Chicago, Toronto, Ottawa, London, Stockholm, Oslo, Köpenhamn, Berlin, Amsterdam, Paris, Bryssel, Basel, Milano, Madrid, Wien, Praha, Warschau, Riga och Tallinn.

4. Utländska clearingräkningar.

År 1936 har inbetalats och överförts till ovannämnda räkningar	1,856,785,625: 64 mk.
» » har utbetalats	1,788,381,086: 52 »
Behållning ultimo december 1936	68,404,539: 12 mk.

5. Diskonterade utländska växlars räkning.

Behållning ultimo december 1935	80,405,060: 30 mk.
År 1936 diskonterade	552,540,844: 55 »
År 1936 inbetalda och remitterade	632,945,904: 85 mk.
Behållning ultimo december 1936	550,499,520: 10 »
Behållning ultimo december 1936	82,446,384: 75 mk.

6. Diskonterade inhemska växlars räkning.

Ultimo december 1935 i portfölj	669,060,911: 45 mk.
År 1936 diskonterade	3,426,543,825: 80 »
	<hr/>
År 1936 inbetalda	4,095,604,737: 25 mk.
	3,318,049,765: 80 »
	<hr/>
I portfölj ultimo december 1936	777,554,971: 45 mk.
År 1936 diskonterade inhemska växlar, vilka icke ingå i sedeltäckningen	129,680,000: — mk.
» » inbetalda	84,240,000: — »
	<hr/>
I portfölj ultimo december 1936	45,440,000: — mk.

Räntesatserna hava efter växlarnas beskaffenhet och omloppstid varit 4, 4 ½ och 5 %.

7. Protesterade inhemska växlars räkning.

Ultimo december 1935 utestående	— mk.
År 1936 protesterade	4,336,057: 10 »
	<hr/>
År 1936 inbetalda	4,336,057: 10 mk.
	4,336,057: 10 »
	<hr/>
Utestående ultimo december 1936	— mk.

8. Hypotekslåneräkning.

Ultimo december 1935 utestående	45,425,901: — mk.
År 1936 beviljade	39,241,100: — »
	<hr/>
	84,667,001: — mk.
År 1936 inbetalda	24,896,500: — »
	<hr/>
Utestående ultimo december 1936	59,770,501: — mk.

Räntesatserna för hypotekslån hava, beroende av pantens beskaffenhet, varit 4, 4 ½ och 5 %.

Säkerheten för de utestående lånen utgjordes av:

obligationer för ett beviljat lånebelopp av	10,363,500: — mk.
intecknade skuldsedlar för ett beviljat lånebelopp av	49,407,001: — »
	<hr/>
	59,770,501: — mk.

9. Kassakreditivräkning.

Beviljade kassakreditiv ultimo december 1935	141,950,000: — mk.
» » » » 1936	142,754,000: — »
Begagnat kreditivbelopp ultimo december 1935	67,430,601: 20 »
År 1936 uttaget	1,252,286,348: 60 »
	<hr/>
	1,319,716,949: 80 mk.
År 1936 insatt	1,252,967,902: 56 »
	<hr/>
Utestående kreditivbelopp ultimo december 1936	66,749,047: 24 mk.

Räntesatserna för kassakreditiv hava under året varit desamma som för hypotekslån. Inträdesavgiften har beräknats efter ½ % för år.

De för kreditiven ställda sakerheterna utgjordes av:

obligationer för ett beviljat kreditivbelopp av	13,594,000: — mk.
intecknade skuldsedlar för ett beviljat kreditivbelopp av	129,160,000: — »
	<hr/>
	142,754,000: — mk.

10. Obligationsräkning.

Behållning ultimo december 1935		413,881,863: 65 mk.
År 1936 tillkomna	515,818,320: 25 mk.	
» » agiovinst vid försäljning och utlottning	186,177,804: 40 »	701,996,124: 65 »
		<u>1,115,877,988: 30 mk.</u>
År 1936 försålda och utlottade	502,136,246: 60 mk.	
» » nedskattning av värdet	173,281,094: 30 »	675,417,340: 90 »
		<u>Behållning ultimo december 1936 440,460,647: 40 mk</u>
därav obligationer i finskt mynt	347,856,836: — mk.	
obligationer i utländskt mynt	92,603,811: 40 »	440,460,647: 40 mk.

11. Statsverkets upp- och avskrivningsräkning.

Innestående ultimo december 1935		161,706,964: 85 mk.
År 1936 insatt		4,464,834,488: 15 »
		<u>4,626,541,453: — mk.</u>
År 1936 uttaget		4,250,045,286: 35 »
		<u>Innestående ultimo december 1936 376,496,166: 65 mk.</u>

12. Övriga upp- och avskrivningsräkningar.

Innestående ultimo december 1935		401,716,585: 46 mk.
År 1936 insatt		17,895,519,126: 75 »
		<u>18,297,235,712: 21 mk.</u>
År 1936 uttaget		17,725,919,797: 78 »
		<u>Innestående ultimo december 1936 571,315,914: 43 mk.</u>

13. Postremissväxlars räkning.

Ultimo december 1935 utelöpande		12,173,592: 43 mk.
År 1936 utställda		1,814,565,353: 16 »
		<u>1,826,738,945: 59 mk.</u>
År 1936 inlösta		1,803,383,212: 28 »
		<u>Utelöpande ultimo december 1936 23,355,733: 31 mk.</u>

14. Inkassoväxlars räkning.

Innestående ultimo december 1935		33,971: 25 mk.
År 1936 inkasserade		50,217,350: 60 »
		<u>50,251,321: 85 mk.</u>
År 1936 avräknade		50,114,283: 35 »
		<u>Innestående ultimo december 1936 137,038: 50 mk.</u>

15. Räkning över förrådet av aluminiumbronsmynt.

	Stycken å 20 mark mk.	Stycken å 10 mark mk.	Stycken å 5 mark mk.	Summa mk.
Myntverket levererat intill ultimo december 1936	15,660,000	40,580,000	35,270,000	91,510,000
därav i allmänna rörelsen	9,516,120	35,048,730	33,062,805	77,627,655
och i banken ultimo december 1936	6,143,880	5,531,270	2,207,195	13,882,345

16. Sedelräkning.

a) Sedlar å marks valör.

	Stycken å 1 mark	Stycken å 3 mark	Stycken å 5 mark	Stycken å 10 mark	Stycken å 12 mark	Stycken å 20 mark	Stycken å 40 mark	Stycken å 50 mark	Stycken å 100 mark	Stycken å 500 mark	Stycken å 1,000 mark	mk.
Ansvarssumma ultimo december 1935:												
av äldre typer	3,106,772	52,641	582,971	3,398	8,233	126,215	232	38,718	147,736	6,839	4,115	33,089,906
» 1922 års typ	-	-	186,836	113,932	-	3,943,992	-	3,062,735	6,388,036	750,934	562,908	1,811,268,690
Ar 1936 tillverkade av 1922 års typ	-	-	-	-	-	3,768,000	-	2,117,000	3,737,000	281,000	256,000	951,410,000
Summa	3,106,772	52,641	769,807	117,330	8,233	7,838,207	232	5,218,453	10,272,772	1,038,773	823,023	2,795,768,596
Ar 1936 förstörda:												
av äldre typer	7,000	-	6,600	900	-	1,400	-	1,400	800	200	100	427,000
» 1922 års typ	-	-	13,001	22,001	-	3,420,002	-	2,028,000	3,030,001	231,002	147,001	735,587,155
Ansvarssumma ultimo december 1936	3,099,772	52,641	750,206	94,429	8,233	4,416,805	232	3,189,053	7,241,971	807,571	675,922	2,059,754,441
Summa	3,106,772	52,641	769,807	117,330	8,233	7,838,207	232	5,218,453	10,272,772	1,038,773	823,023	2,795,768,596
Av sistnämnda ansvars- summa funnos ultimo december 1936:												
I banken: av äldre typer	3,702	56	3,242	2,205	77	2,845	2	1,878	2,206	1,212	486	1,506,534
av 1922 års typ	-	-	7,714	7,590	-	1,141,973	-	779,989	1,260,860	176,635	153,951	430,307,880
I allmänna rörelsen:												
av äldre typer	3,096,070	52,585	573,129	293	8,156	121,970	230	35,440	144,730	5,427	3,529	31,156,372
» 1922 års typ	-	-	166,121	84,341	-	3,150,017	-	2,371,746	5,834,175	624,297	517,956	1,596,783,655

b) Sedlar å pennis valör.

	Stycken å 25 penni	Stycken å 50 penni	mk.
Ansvarssumma ultimo december 1935	4,695,136	1,611,938	1,979,753
Ar 1936 förstörda	3,000	2,000	1,750
Ansvarssumma ultimo december 1936	4,692,136	1,609,938	1,978,003
Harav funnos ultimo december 1936:			
i banken	2,307	1,789	1,472
i allmänna rörelsen	4,689,829	1,608,149	1,976,531

c) Sedlar å rubels valör.

	Stycken å 3 rubel	Stycken å 5 rubel	Stycken å 10 rubel	Stycken å 25 rubel	mk.
Ansvarssumma ultimo december 1935	8,539	2,355	762	279	207,948
Ar 1936 förstörda	-	-	-	-	-
Ansvarssumma ultimo december 1936	8,539	2,355	762	279	207,948
Harav funnos ultimo december 1936:					
i banken	12	4	1	33	3,564
i allmänna rörelsen	8,527	2,351	761	246	204,384

Hela ansvarssumman för sedlar å marks, pennis och rubels valör utgjorde således ultimo december 1936 2,061,940,392: — mk.
varav i banken 431,819,450: — mk.
och i allmänna rörelsen 1,630,120,942: — / 2,061,940,392: — mk.

III. Utdrag ur bankens månadsbilanser år 1936.

Månad	Guldkassa	Utländska tillgodohavanden	Inhemsk utlåning	Övriga tillgångar	Utelöpande sedlar	Övriga förbindelser	Innestående på beviljade kassakreditiv	Sedelutgivningsreserv
	mk.	mk.	mk.	mk.	mk.	mk.	mk.	mk.
Januari . . .	485,237,524	1,365,465,501	842,899,890	774,187,225	1,341,539,661	751,953,421	87,597,613	791,061,028
Februari . .	489,343,610	1,347,982,763	906,269,773	669,374,000	1,444,703,079	588,701,456	78,459,605	840,806,010
Mars	501,347,723	1,415,345,986	1,002,277,628	650,100,653	1,520,348,143	656,928,806	82,599,605	769,747,171
April	501,337,929	1,437,832,065	1,021,348,771	675,346,718	1,546,084,098	688,817,640	82,309,437	738,633,458
Maj	501,327,095	1,336,265,128	1,016,878,807	703,216,081	1,500,884,067	651,698,109	72,024,856	724,645,714
Juni	531,055,366	1,207,451,304	1,004,719,790	777,597,519	1,465,031,582	695,402,304	82,499,971	602,538,395
Juli	557,100,487	1,235,124,444	953,863,763	861,742,379	1,460,102,602	777,362,530	89,416,414	580,212,522
Augusti . . .	581,993,023	1,238,537,048	933,233,898	859,424,328	1,502,776,114	734,055,514	97,212,312	595,320,728
September .	603,409,560	1,200,853,707	963,344,147	902,626,906	1,551,371,948	734,553,718	74,624,702	560,988,858
Oktober . . .	603,366,743	1,334,908,953	937,525,447	929,680,015	1,560,816,442	853,931,828	73,110,068	570,101,916
November . .	603,288,054	1,437,165,921	894,940,813	914,056,478	1,565,259,358	889,777,842	76,356,852	625,188,378
December . .	603,222,515	1,575,209,645	949,514,519	1,010,199,311	1,630,120,942	1,082,395,486	76,004,952	506,289,964

IV. Bankens clearing-rörelse.

Clearing-avdelningens omsättning år 1936, fördelad på de skilda månaderna och kontoren:

Månad	Huvudkontoret	Viipuri	Åbo	Wasa	Tampere	Oulu	Jyväskylä
	mk.	mk.	mk.	mk.	mk.	mk.	mk.
Januari . . .	1,829,309,421 87	137,652,619 75	66,600,694 90	77,763,771 83	81,460,401 75	80,890,554 80	14,203,395 75
Februari . .	1,561,928,448 49	109,990,667 07	37,948,201 03	56,246,444 14	93,007,352 80	60,892,860 88	14,483,808 75
Mars	1,622,471,670 99	107,372,711 59	38,447,394 50	56,766,407 43	72,857,137 54	69,318,389 57	13,099,840 35
April	1,608,465,852 12	105,078,423 73	43,681,731 20	62,746,096 46	79,075,918 97	64,159,179 73	16,354,550 75
Maj	1,665,196,364 66	123,016,401 23	50,035,827 55	63,530,467 47	93,819,703 02	68,612,898 18	14,032,518 30
Juni	1,748,922,377 61	129,204,102 60	41,372,950 45	92,504,200 21	84,017,868 89	66,418,484 08	15,290,958 60
Juli	1,924,985,113 65	131,949,806 41	48,345,606 15	81,036,846 87	76,021,189 17	92,502,297 19	16,144,215 60
Augusti . . .	1,701,467,134 33	144,916,076 86	51,866,469 53	72,429,747 53	77,304,266 90	84,329,337 78	16,726,115 35
September .	1,968,011,689 66	133,968,899 21	41,532,012 30	91,445,551 08	113,606,148 74	69,325,656 78	17,910,228 40
Oktober . . .	2,116,798,711 74	151,026,022 03	61,137,758 75	84,660,415 12	110,910,941 53	123,984,751 57	23,009,893 55
November . .	1,903,145,551 85	142,614,001 99	47,989,118 95	88,454,960 94	129,706,416 30	79,635,150 29	17,310,222 10
December . .	2,307,771,163 90	134,196,425 46	52,231,553 85	63,284,384 66	110,741,115 28	65,567,301 11	20,109,070 —
	21,958,473,500 87	1,550,986,157 93	581,189,319 16	890,869,293 74	1,122,528,460 29	925,636,861 96	198,674,828 50

Totala omsättningen år 1936 utgjorde således 27,228,358,422: 45 mk.

V. Resultatet av bankens verksamhet.

Vinst- och förlusträkning.

K r e d i t.

Intressen å inhemsk utlåning	45,089,893: 20 mk.	
» » kontokuranter i utlandet	12,261 244: 35 »	
» » obligationer	37,436,206: 26 »	
Agio	16,869,767: 22 »	
Provisioner	3,915,938: 73 »	<u>115,573,049: 76 mk.</u>

D e b e t.

Löner och arvoden	8,363,050: 10 mk.	
Pensioner och understöd	781,674: — »	
Bankfullmäktiges arvoden och expenser	169,461: 80 »	
Sedeltillverkningen	2,574,743: 25 »	
Diverse omkostnader	2,225,012: 36 »	
Avskrivning å inventarierna	126,605: 05 »	14,240,546: 56 mk.
Bankens nettovinst år 1936		<u>101,332,503: 20 »</u>
		<u>115,573,049: 76 mk.</u>

VI. Bankens grundfond.

Grundfonden utgör oförändrad	1,000,000,000: — mk.
------------------------------------	----------------------

VII. Bankens reservfond.

Reservfonden utgjorde ultimo december 1935	262,108,027: 44 mk.
År 1936 har av bankens vinst för år 1935 enligt § 30 av Finlands Banks reglemente överförts till reservfonden	50,094,466: 12 »
År 1936 har enligt Riksdagens beslut av den 7 april 1936 överförts från odisponerade vinstmedels räkning till reservfonden	94,466: 12 »
<u>Behållning ultimo december 1936</u>	<u>312,296,959: 68 mk.</u>

VIII. Odisponerade vinstmedels räkning.

Ultimo december 1935 inestående	—	mk.
År 1936 har av bankens nettovinst för år 1935 enligt § 30 av Finlands Banks reglemente överförts till odisponerade vinstmedels räkning	50,094,466: 12	»
	<u>50,094,466: 12</u>	mk.
År 1936 har enligt det av Riksdagen den 21 december 1935 godkända statsförslaget för år 1936 överförts till statsverkets upp- och avskrivningsräkning	50,000,000:	— mk.
År 1936 har enligt Riksdagens beslut av den 7 april 1936 överförts till reservfonden	94,466: 12	»
	<u>Behållning ultimo december 1936</u>	— mk.

IX. Bankens kontor.

Bankens verksamhet har under år 1936 bedrivits såväl vid huvudkontoret i Helsingfors som vid kontoren i Åbo, Pori, Wasa, Oulu, Kuopio, Joensuu, Sortavala, Viipuri, Mikkeli, Tampere, Hämeenlinna, Jyväskylä och Kotka samt vid agenturerna i Rovaniemi och Kajaani.

Helsingfors den 7 januari 1937.

Direktionen för Finlands Bank

R I S T O R Y T I

LAURI AF HEURLIN

ADOLF BURGMAN

K. KIVIALHO

t. f.

G. ENGBERG
t. f.